

# DIVIDED PICKUP GK-2B

## Manual del usuario

Gracias y enhorabuena por comprar la pastilla dividida Roland GK-2B. Antes de usar esta unidad, lea detalladamente las siguientes secciones:

### USO SEGURO DE LA UNIDAD (Page 2-3)

### NOTAS IMPORTANTES (Page 4)

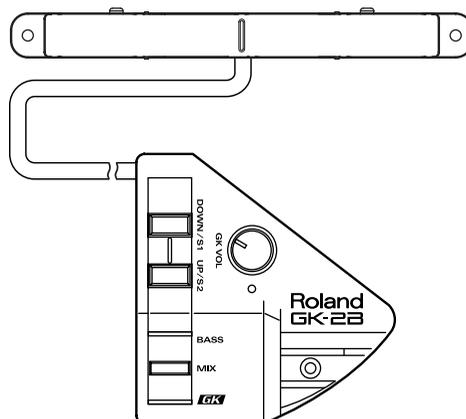
Estas secciones proporcionan información importante sobre la correcta utilización de la unidad.

Además, y para asegurarse de que ha logrado una buena comprensión de cada característica proporcionada por la nueva unidad, el manual debe ser leído por completo. El manual debe ser guardado y conservado a mano para futuras consultas.

---

### Copyright © 2002 ROLAND CORPORATION

Todos los derechos reservados. No reproducir parte alguna de esta publicación bajo ninguna circunstancia sin el permiso por escrito de ROLAND



# USING THE UNIT SAFELY

## INSTRUCTIONS FOR THE PREVENTION OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

About  WARNING and  CAUTION Notices

 <b>WARNING</b>	Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly. □
 <b>CAUTION</b>	Used for instructions intended to alert the user to the risk of injury or material damage should the unit be used improperly. □ * Material damage refers to damage or other adverse effects caused with respect to the home and all its furnishings, as well to domestic animals or pets. □

About the Symbols

	The  symbol alerts the user to important instructions or warnings. The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the triangle. In the case of the symbol at left, it is used for general cautions, warnings, or alerts to danger. □
	The  symbol alerts the user to items that must never be carried out (are forbidden). The specific thing that must not be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the unit must never be disassembled. □
	The  symbol alerts the user to things that must be carried out. The specific thing that must be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the power-cord plug must be unplugged from the outlet. □

### ALWAYS OBSERVE THE FOLLOWING

#### **WARNING**

- Antes de usar esta unidad, asegúrese de leer las siguientes instrucciones, y el Manual del Usuario. 
- No abra o realice ninguna modificación interna a la unidad. 
- No intente reparar la unidad, o reemplazar partes internas (excepto cuando este manual le provea instrucciones específicas para ello). Acuda a su proveedor, al Centro de Servicio Roland más cercano, o a un distribuidor Roland autorizado, cuya lista encontrará en la página de “Información”. 

- Nunca use o guarde la unidad en lugares que estén: 
- Sujetos a temperaturas extremas (ej., exposición directa al sol en un vehículo cerrado, alrededores de dispositivos de calefacción); o 
- Mojados (ej., lavabos, baños, sobre suelos mojados); o
- Húmedos; o
- Expuestos a la lluvia; o
- Polvorientos; o
- Sujetos a altos niveles de vibración.

#### **WARNING**

- Asegúrese de tener siempre la unidad nivelada y de que permanezca estable. Nunca la coloque en estantes que puedan tambalearse o en superficies inclinadas. 
- No permita que ningún objeto (ej., sustancias inflamables, monedas, alfileres); o cualquier tipo de líquidos (ej., agua, refrescos, etc.) penetren en la unidad.  

- Apague la unidad inmediatamente, y contacte con su proveedor, el centro de servicio Roland más cercano, o el distribuidor Roland autorizado, mostrados en la página “Información” cuando:
  - Objetos, o líquidos han caído dentro de la unidad; o
  - La unidad ha sido expuesta a la lluvia (o se ha mojado); o
  - La unidad no parece funcionar correctamente o se ven cambios en su funcionamiento.



- Si necesita remover partes de la instalación, asegúrese de ponerlos en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños, de esta forma se asegurará que ninguna de estas partes sea tragada accidentalmente por uno de los niños.



- En hogares con niños pequeños, un adulto debería supervisarlos hasta que estos sean capaces de cumplir las reglas esenciales para el uso seguro de esta unidad.



 **WARNING**

- Proteja la unidad de impactos fuertes. (No deje caer la unidad!)



 **CAUTION**

- Trate de prevenir que los cables se enreden. Y, que estos mismos nunca queden al alcance de los niños.



- Nunca se suba a la unidad, o apoye objetos pesados sobre esta.



- Antes de mover la unidad desenchúfela y desconéctela de todos los dispositivos.



de todos los dispositivos.



This product complies with the requirements of European Directives EMC 89/336/EEC and LVD 73/23/EEC.

For EU Countries

# NOTAS IMPORTANTES

Además de los temas listados como “USO SEGURO DE LA UNIDAD” en las páginas 2 y 3, lea lo siguiente:

## Suministro de energía

- Antes de conectar esta unidad a otros dispositivos, apague todas las unidades. Esto ayudará a prevenir malos funcionamientos y/o daños a los altavoces u otros dispositivos.

## Ubicación

- Utilizando la unidad cerca de amplificadores (u otro equipo que contenga grandes transformadores) pueden aparecer zumbidos. Para solucionarlo, cambie la orientación de la unidad o aleje la fuente de las interferencias.
- Puede producirse ruido si se utilizan dispositivos de comunicación inalámbricos en las cercanías de la unidad. Este ruido ocurre cuando se recibe o realiza una llamada, o durante la comunicación. Si esto ocurre, procure alejar los dispositivos causantes de la interferencia o apagarlos.
- No exponga la unidad a la luz solar directa, no la ubique cerca de una fuente de calor, no la deje dentro de un vehículo cerrado, o en cualquier lugar con temperaturas extremas. El calor excesivo puede deformar o decolorar la unidad.
- Para evitar una posible avería, no use la unidad en un área húmeda, expuesta a la lluvia, et.

## Mantenimiento

- Para la limpieza diaria pase suavemente un trapo seco o ligeramente húmedo. Para la suciedad incrustada use un trapo impregnado con un detergente suave. Después asegúrese de secar la unidad con un trapo seco.

- Nunca use bencina, productos agresivos, alcohol o disolventes de ningún tipo para evitar decoloración o deformación.

## Precauciones adicionales

- Tenga debido cuidado cuando manipule los botones, potenciómetros, u otros controles, y cuando manipule sus conexiones y enchufes. El mal trato puede producir el mal funcionamiento de la unidad.
- Cuando conecte / desconecte todos sus cables, agarre siempre el cuerpo del enchufe, nunca tire del cable. De esta manera evitará cortar o dañar elementos internos del cable.
- Para evitar molestar a sus vecinos, trate de mantener el volumen a un nivel razonable. Quizá prefiera usar auriculares, para no molestar a los que lo rodean (especialmente por la noche).
- Cuando necesite transportar la unidad, guárdela en la caja (incluyendo el relleno) en la que vino, si es posible. De otra forma necesitará algún material de embalaje equivalente.
- \* Cuando gire el bajo con la GK-2B, coja una pila de papeles de diarios o revistas, y póngalos debajo de la unidad para evitar dañar los botones y controles. Además, trate de colocar la unidad de forma tal que no se dañen los botones ni controles.
- \* Cuando gire el bajo con la GK-2B, manipúlelo con cuidado para evitar que se caiga o se dañe de alguna forma.

<b>USO SEGURO DE LA UNIDAD .....</b>	<b>2</b>
<b>NOTAS IMPORTANTES .....</b>	<b>4</b>
<b>Características .....</b>	<b>5</b>
Sobre la garantía de la GK-2B.....	5
<b>Nombres de las cosas y que es lo que hacen.....</b>	<b>6</b>
<b>Colocando la GK-2B en su bajo.....</b>	<b>8</b>
Precauciones de instalación .....	8
Procedimiento de instalación.....	8
Ejemplos de colocación.....	9
1. Ajustando la pastilla dividida .....	11
2. Colocando la pastilla dividida.....	12
Colocando la pastilla con cinta de dos caras .....	12
Colocando la pastilla con tornillos.....	16
3. Colocando el controlador .....	17
Colocando el controlador con cinta de dos caras o velcro .....	17
Colocando el controlador con tornillos.....	18
<b>Operación .....</b>	<b>19</b>
Conectándose.....	19
<b>Especificaciones principales .....</b>	<b>21</b>

La GK-2B es una pastilla dividida diseñada especialmente para el bajo. Puede colocarla en un bajo convencional y usar un dispositivo compatible con la GK junto a su instrumento.

- Dado que la pastilla dividida contiene 6 pastilla pequeñas, soporta bajos de hasta 6 cuerdas.
- La pastilla dividida le permita realizar ajustes para un óptimo funcionamiento con bajos cuya distancia entre cuerdas sea 16 mm–19 mm.
- La cinta y los separadores para la colocación están incluidos, facilitando la instalación segura de la GK-2B a su bajo.

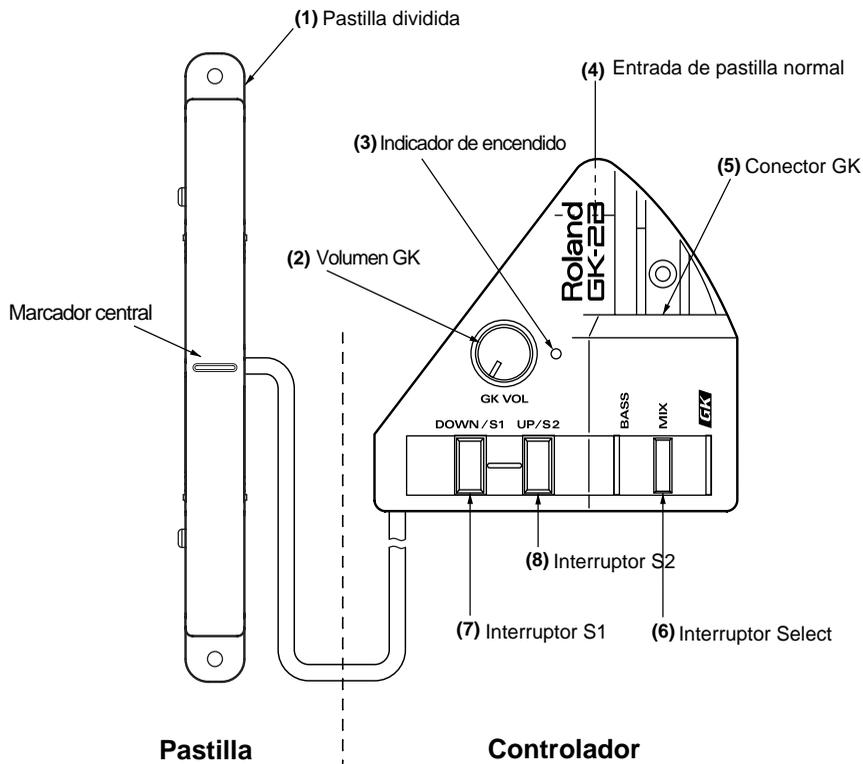
## Sobre la garantía de la GK-2B

---

Roland garantiza que la GK-2B (y todas sus partes incluidas) están libres de defectos tanto en materiales como en fabricación. Contacte con su proveedor o Centro de Servicio Roland si es necesario efectuar reparaciones.

Roland no se responsabiliza por ningún daño causado en su bajo o en la GK-2B como resultado de la instalación / desinstalación de la GK-2B. Si no confía en su habilidad para instalar la unidad de Pastilla o Controlador (especialmente donde haya que taladrar), por favor contacte con su proveedor Roland o con el Centro de Servicio Roland más cercano.

# Nombres de las cosas y que hacen



## (1) Pastilla dividida

Esta es una pastilla que capta las vibraciones de las cuerdas del bajo. Coloquela en el puente del bajo.

## (2) GK volume

La función del volumen GK será diferente dependiendo del dispositivo GK compatible con el que se use. Refiérase al manual del usuario de su dispositivo GK compatible.

## (3) Indicador de encendido

Este indicador se ilumina cuando la GK-2B está conectada a un dispositivo GK compatible, mediante un cable GK.

## (4) Entrada de pastilla normal

Use esta entrada para introducir la señal de la pastilla normal en la GK-2B. Use un cable normal de bajo (incluido) para realizar esta conexión.

## (5) Conector GK

Use este conector para conectar la GK-2B a otro dispositivo compatible GK.

## **(6) Interruptor Select**

Este interruptor selecciona el sonido de se emite por el dispositivo compatible GK.

En la posición "BASS", se emitirá el sonido de la pastilla normal. En la posición "MIX", se emitirá la del sonido de la pastilla normal y el del dispositivo compatible GK. En la posición "GK", se emitirá el sonido del dispositivo compatible GK. Para más detalles, refiérase al manual del usuario del dispositivo compatible GK que esté usando.

## **(7) S1 switch**

## **(8) S2 switch**

Las funciones de los interruptores S1/S2 difieren dependiendo del dispositivo compatible GK que este usando. Para más detalles, refiérase al manual del usuario del dispositivo compatible Gk que esté usando.

# Colocando la GK-2B en su bajo

Para usar la GK-2B, necesitará instalarla en un bajo eléctrico convencional.

No es difícil de hacerlo, pero, por favor, lea los siguientes puntos antes de comenzar, dado que hay varios aspectos sobre los que debe tener cuidado cuando instale la pastilla y el controlador.

## Precauciones para la instalación

- No utilice la GK-2B sobre un bajo con una configuración de cuerdas no convencional, bajos con cuerdas sin cubierta metálica (ej., nylon), o sobre guitarras. Funcionará incorrectamente.
- Los ajustes al clavijero del bajo, el largo de cuerdas y ajustes de calibración deberán realizarse antes de colocar la GK-2B.
- Antes de instalar la pastilla y el controlador, ubíquelos sobre el bajo para confirmar que no habrá problemas con la instalación.
- Recomendamos que use cinta de doble cara (no use tornillos) para adherir primero el controlador. Luego, después de tocar el bajo y confirmar que no hay ningún problema, use los tornillos para colocarlo de forma definitiva.
- Si la GK-2B esta adherida sólo con una cinta de doble cara o un velcro, puede que se desprenda en medio de una interpretación sea por que se tire de la misma, o porque la cinta pierda el pegamento después de un tiempo. También, dependiendo de la terminación (ej., laca) de su instrumento, y la condición de la superficie (roturas, rayones), podrá deteriorarse esta misma cuando se desprenda la cinta. Use la cinta de doble cara para una colocación temporal, mientras se decide la ubicación permanente de la GK-2B, y use el velcro si piensa instalar y desinstalar el controlador frecuentemente.
- Dependiendo del tipo de bajo, puede ser imposible instalar la pastilla debido a que el espacio entre el puente y la pastilla es muy estrecho. En este caso, puede que sea posible instalarla modificando su bajo (ej., moviendo su pastilla). Por favor consulte con su proveedor.

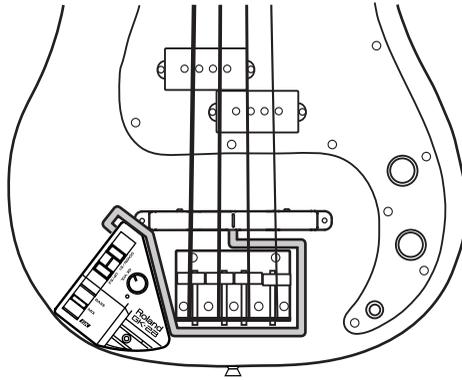
## ■ Procedimiento de instalación

- 1. Lea este manual cuidadosamente, y decida las ubicaciones apropiadas en las que irá a ubicar la pastilla dividida y el controlador, y como ruteará el cable.**
- 2. Ajuste la pastilla dividida de forma apropiada para su bajo.**
- 3. Adhiera la pastilla dividida a su bajo.**
- 4. Adhiera el controlador a su bajo.**
- 5. Conecte la GK-2B a su dispositivo compatible GK.**
- 6. En el dispositivo compatible GK, ajuste la sensibilidad de la pastilla.**

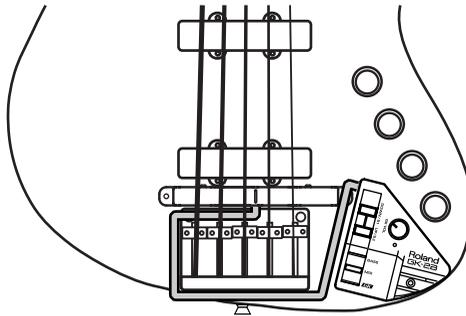
*\* Para usar el dispositivo compatible GK junto con la GK-2B, deberá ajustar la pastilla dividida para que coincida con la distancia entre las cuerdas, ajustar el largo de la pastilla dividida y ajustar la sensibilidad del dispositivo compatible GK. Estos ajustes son extremadamente importantes, si desea obtener el funcionamiento óptimo del dispositivo compatible GK. Para el procedimiento de ajuste, refiérase al manual de su dispositivo compatible GK, después de terminar de leer este.*

## ■ Ejemplos de colocación

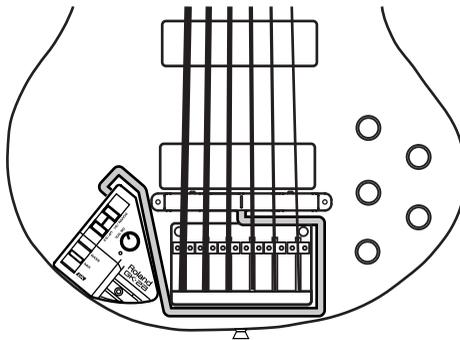
ejemplo 1



ejemplo 2



ejemplo 3



Asegúrese de tener todas las partes necesarias para la instalación.

**Tornillo plano 3 x 16 mm**



x 1 (para instalar el controlador)

**Tornillo curvo 3 x 20 mm**



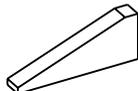
x 2  
(para instalar la pastilla dividida)

**Muelle**



x 2  
(para instalar la pastilla dividida)

**Espaciador del Controlador**



x 3 (para instalar el controlador)

**Cinta de doble cara A**



x 3 (para instalar el controlador)

**Cinta de doble cara B**



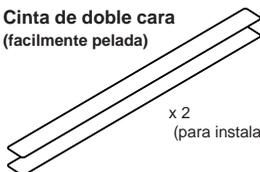
x 4  
(para instalar la pastilla dividida)

**Cinta de doble cara**



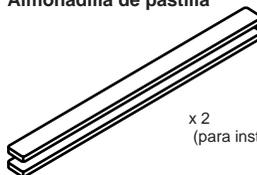
x 2 (para instalar el controlador)

**Cinta de doble cara  
(facilmente pelada)**



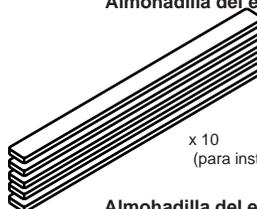
x 2  
(para instalar la pastilla dividida)

**Almohadilla de pastilla**



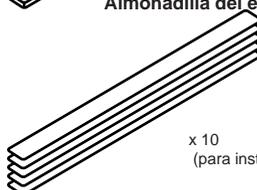
x 2  
(para instalar la pastilla dividida)

**Almohadilla del espaciador A**



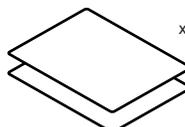
x 10  
(para instalar la pastilla dividida)

**Almohadilla del espaciador B**



x 10  
(para instalar la pastilla dividida)

**Velcro**



x 1 (para instalar el controlador)

**Gancho del cable**



x 2

**Cable normal de bajo**



x 1

**Destornillador** x 1

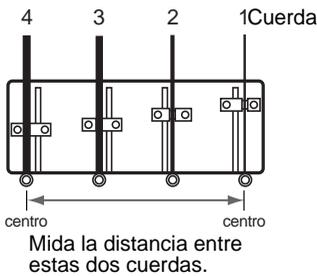
**Pie de rey** x 1

# 1. Ajustando la pastilla dividida

En el caso de los bajos, la distancia entre cada cuerda difiere según el instrumento, por esto será necesario ajustar la pastilla dividida de acuerdo a la distancia entre cada cuerda de su bajo. Al menos que estén ajustadas adecuadamente, el dispositivo compatible GK no funcionará de forma óptima, o correctamente. Realice este ajuste con cuidado.

## 1. Mida la distancia entre las cuerdas de su bajo.

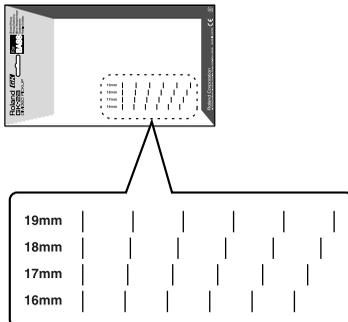
Para determinar la distancia entre cada cuerda, puede medir la distancia entre la cuerda 1 y la 4 (o dependiendo del número de cuerdas, la 5 o la 6) en la ubicación donde piensa instalar la pastilla (p.13-14), y dividir la medida por un número menos que el número de cuerdas (ej., si el bajo tien 4 cuerdas, la divida por 3).



Ejemplo: una distancia de 57 mm  
57 dividido por (4-1) = 19 mm

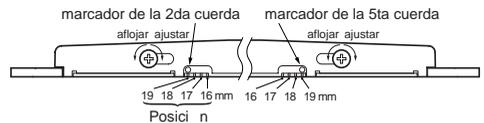


Una medida con escalas de 16, 17, 18, y 19 mm esta impresa en el paquete de la GK-2B, también puede determinar el espacio colocando esta medida sobre su bajo.



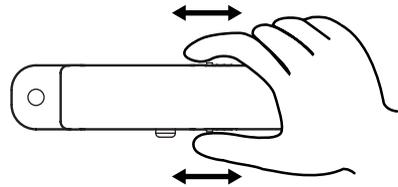
## 2. Use el destornillador incluido para aflojar los tornillos, mueva los marcadores a la posición con distancia apropiada entre cada cuerda, y luego ajuste los tornillos.

\* Tenga cuidado de no apretar excesivamente los tornillos.



\* Luego de realizar este ajuste asegúrese de que los dos lados (izquierdo y derecho) están en la misma posición.

\* Sea cuidadoso al mover los marcadores, no utilice una fuerza excesiva. Sea especialmente cuidadoso con los lados del puente y la cabeza.



## 2. Adheriendo la pastilla dividida

La pastilla dividida puede ser adherida de dos maneras:

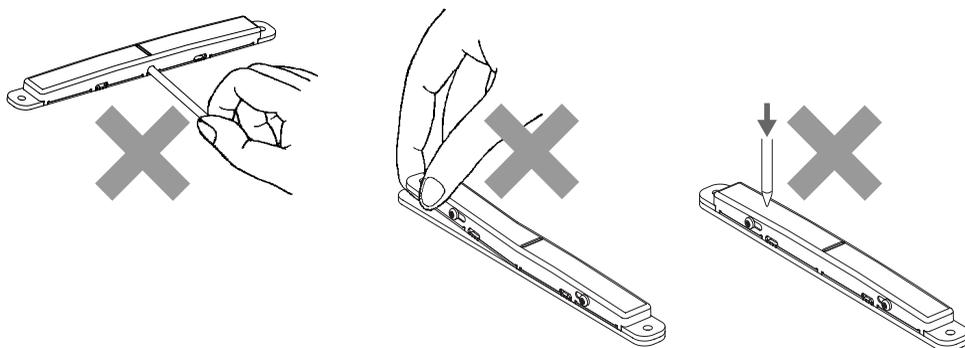
- Usando una cinta de doble cara
- Usando tornillos

Usando una cinta de doble cara es el método más fácil, y es generalmente recomendado.

El usar tornillos tiene la ventaja de que podrá ajustar la distancia entre las cuerdas y la pastilla cuando sea necesario, pero el procedimiento es algo más difícil que si lo hiciera con cinta de doble cara.

\* No aplique una fuerza excesiva al cable que conecta la pastilla al controlador. Haciendo esto puede cortar los conductores ínteros.

\* No doble, retuerza o aplique cualquier otra fuerza a la pastilla. Sea particularmente cuidadoso cuando adhiera o remueva esta última. No aplique fuerza a la cubierta de la pastilla.



### ■ Adheriendo la pastilla con una cinta de doble cara

El tipo de cinta de doble cara proporcionada puede ser fácilmente pelada (p. 10).

Use esta cinta si desea ajustar la posición de la pastilla, si quiere removerla.

El método de instalación es el mismo que cuando usa una cinta de doble cara normal, pero deberá pelar la cinta regular desde el lado del espaciador o la pastilla dividida que hace contacto con el bajo, y reemplazarla con la cinta de cara doble pelada.

\* Observe los siguientes puntos cuando utilice la cinta reusable de doble cara.

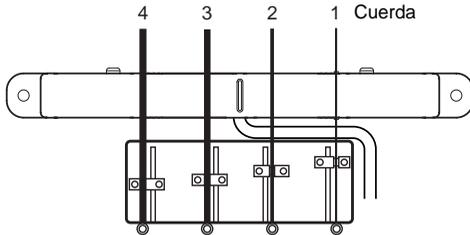
- Si usa esta cinta para adherir la pastilla dividida, la pastilla dividida puede desprenderse posteriormente debido a un golpe físico en medio de una interpretación, o debido al envejecimiento de la misma.
- Esta cinta no se adherirá a la almohadilla de la pastilla.
- Esta cinta tiene un espesor de 0.1 mm. Tenga en cuenta esto cuando ajuste el largo de la pastilla dividida.

## 1. Decida la ubicación en la cual instalará la pastilla.

### Para un bajo de 4 cuerdas:

Adhiera la pastilla GK tal que el marcador central esté entre las cuerdas 2 y 3, y el marcador de la 2a cuerda esté directamente debajo de la cuerda 1, y el marcador de la 5a cuerda esta directamente debajo de la cuerda 4.

(Visto desde arriba)



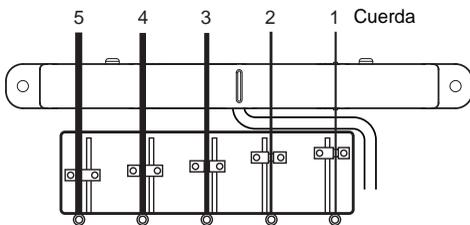
(Visto desde el clavijero)



\* Dependiendo del dispositivo compatible GK, es posible instalar la pastilla de forma tal que el marcador central esté entre las cuerdas 1 y 2, o entre las cuerdas 3 y 4. Refiérase al manual de su dispositivo compatible GK.

### Para un bajo de 5 cuerdas:

Adhiera la pastilla dividida de forma tal que el marcador central esté entre las cuerdas 2 y 3, y el marcador de la 2a cuerda esté directamente debajo de la cuerda 1, y el marcador de la 5a cuerda esté directamente debajo de la cuerda 4.

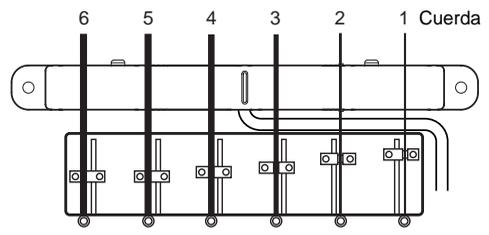


\* Dependiendo del dispositivo compatible GK, es posible instalar la pastilla de forma tal que el

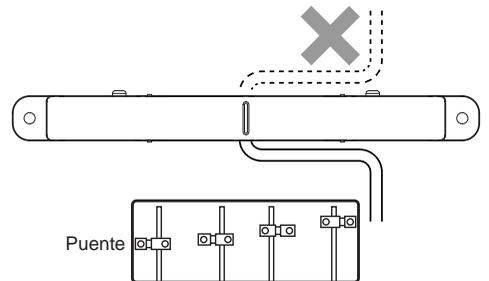
marcador cntral esté entre las cuerdas 3 y 4. Refiérase al manual del dispositivo compatible GK..

### Para un bajo de 6 cuerdas:

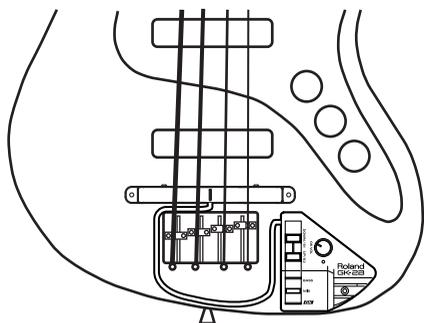
Adhiera la pastilla dividida de forma tal que el marcador central esté entre las cuerdas 3 y 4, y el marcador de la 2da cuerda esté directamente debajo de la cuerda 2, y el marcado de la 5ta cuerda esté directamente debajo de la cuerda 5.



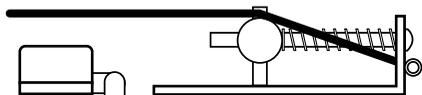
\* La pastilla dividida debe ser instalada en la orientación correcta. Asegúrese de que el cable que sale de la pastilla dividida esta extendido desde el lado del puente.



\* Rutee el cable de la pastilla de forma de que pueda ser suavemente conectado al controlador, y no esté sobre los controles del bajo.



\* Instale la pastilla dividida lo más cerca posible del puente. Sin importar el tipo de bajo, no la instale a más de 50mm de distancia del puente.



Cuando tenga decidido la ubicación en la cual quiere instalar la pastilla, use un lápiz o cinta para marcar dicha ubicación.

## 2. Asegúrese de que la tensión del clavijero y el largo de las cuerdas está ajustado óptimamente, y luego afine cada cuerda.

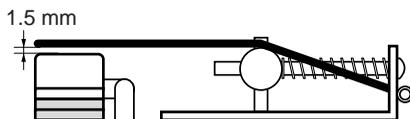
Si su bajo no está óptimamente ajustado, asegúrese de ajustarlo al estado óptimo antes de afinarlo.

## 3. Ajuste el largo de la pastilla.

Inserte los espaciadores de la pastilla de bajo de la misma hasta que se alcance la distancia necesaria (todavía no despegue la capa protectora.)

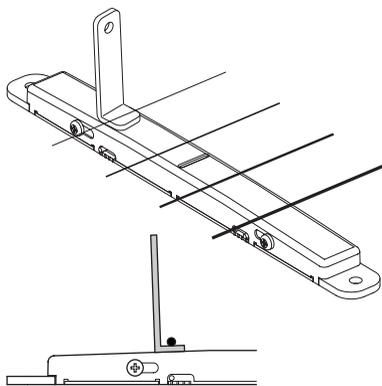
Hay dos tipos de espaciadores de la pastilla, A (grueso) y B (fino), y pueden combinarse de ser necesario.

Ajuste la distancia de la pastilla de manera que esté a 1.5mm de cada cuerda cuando presione el traste más agudo de cada una.

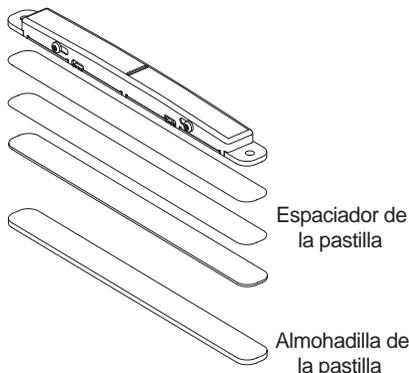


## Usando el pie de rey

El pie de rey incluido tiene un ancho de 1.5mm aproximadamente. Insertelo entre las cuerdas y la pastilla dividida para verificar, como se muestra a continuación, y ajuste el espacio.



\* Si está adheriendo la pastilla a un bajo con superficie curva (frente arqueado), coloque una almohadilla de pastilla debajo del espaciador de la pastilla.



\* Los espaciadores de la pastilla y las almohadillas

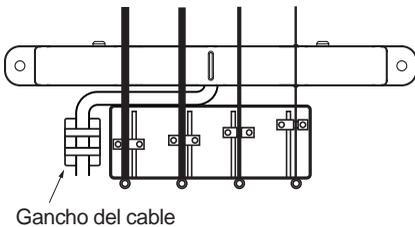
de la misma son adheridos con una cinta de doble cara. Pelando la cubierta trasera se reducirá el grosor en aproximadamente 0.1mm. Si esta usando numerosos espaciadores o almohadillas, necesitara incrementar la altura para compensar la reducción en grosor.

\* Si la distancia entre la cuerda y la pastilla cuando se presiona el traste más agudo difiere significativamente entre la 1a y última cuerda, corte un espaciador al medio o en tres, y adhiera debajo del extremo inferior de la pastilla, de esta forma se equilibrará la distancia para todas las cuerdas.

#### 4. Afloje y quite las cuerdas.

5. Remueva la cubierta trasera de la cinta de doble cara de las almohadillas de la pastilla, de los espaciadores y de pastilla dividida, y peguela a su bajo.

6. Reinstale las cuerdas, afine su bajo y verifique la distancia de la pastilla dividida un vez más. Luego adhiera el gancho del cable cerca del puente, y ajuste el cable de la pastilla en el gancho así no caerá sobre, ni tocará, las cuerdas.



\* En este punto, es recomendable que conecte el dispositivo compatible GK, y verifique el nivel de cada cuerda. Si existen diferencias significativas de nivel entre las cuerdas, realice un ajuste fino de la posición y altura de la pastilla de forma que los niveles estén lo más consistentes posible.

7. Si la altura de la pastilla no era apropiada, use el siguiente procedimiento para corregirlo.

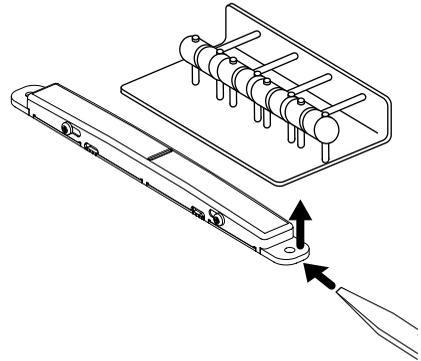
(1) Examine cuidadosamente el estado actual. Si la pastilla esta muy baja, decida cuantos espaciadores necesita

agregar. Si esta muy alta, decida cuantos espaciadores necesita quitar.

(2) Afloje y retire las cuerdas.

(3) Desprenda (haciendo palanca) la pastilla del bajo.

\* Si dobla o tuerce la pastilla, el circuito interno puede dañarse. Remuévala con cuidado. Inserte un objeto angosto, como un cuchillo plano, debajo de la pastilla, empezando por la cuerda más grave, y suavemente, y poco a poco, despréndala (haciendo palanca).



(4) Luego de haber quitado la pastilla, remueva completamente la cinta de doble cara desde abajo de la pastilla. Puede ser removida enrollandola con el dedo como se muestra debajo.



(5) Ajuste la altura. Cuando coloque un espaciador, remueva la cinta de doble cara que permanece en la superficie superior del espaciador ya adherido al bajo, y adhiera el espaciador adicional sobre el la parte superior de esta. Cuando remueva el espaciador, también deberá remover cualquier cinta de doble cara que permanezca en la superficie superior después de pelar el espaciador innecesario.

(6) En la superficie inferior de la pastilla, adhiera dos tiras nuevas de la cinta de

doble cara B incluida.

- (7) Adhiera la pastilla a la parte superior del espaciador(es) adherido al bajo.
- (8) Reinstale las cuerdas, afine el bajo y verifique la altura de la pastilla.

\* Después de este procedimiento, el siguiente paso es ajustar la sensibilidad de la pastilla en su dispositivo compatible GK. De todas formas, en algunos casos, usted encontrará que el medidor de nivel del dispositivo compatible GK permanece al máximo nivel. Si este fuera el caso, debería poder solucionarlo aumentando la distancia entre las cuerdas y la pastilla. Realice los pasos de (1) a (8) para reducir levemente la altura de la pastilla.

## ■ Adhiriendo las pastilla con tornillos

El procedimiento para determinar la altura y ubicación de la pastilla es exactamente el mismo que el realizado cuando se uso la cinta de doble cara para colocar la GK-2B. Lea atentamente "Adhiriendo la pastilla con cinta de doble cara" antes de continuar.

\* Con el fin de instalar la pastilla con tornillos, tienen que existir por lo menos 15.5 mm de distancia entre las cuerdas y el cuerpo. Si está adhiriendo la pastilla a un bajo en el cual la distancia entre el cuerpo y las cuerdas es menor a 15.5 mm, corte los resortes a un tamaño apropiado.

**1. Decida donde instalará la pastilla. Cuando haya decidido la ubicación, marque el cuerpo del bajo para indicar la ubicación de los hoyos en cada terminación de la pastilla.**

**2. Afloje y quite las cuerdas.**

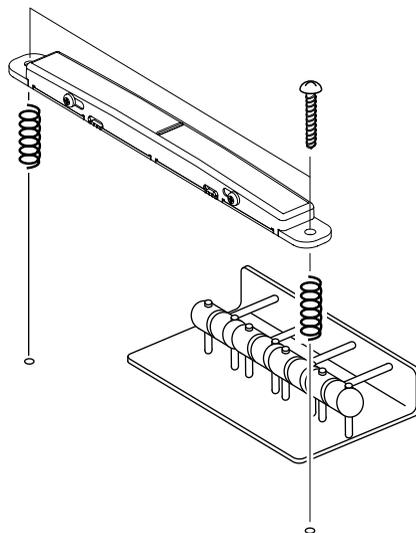
**3. Taladre agujeros piloto (poco profundos) en las ubicaciones marcadas.**

\* Si los agujeros piloto no se ubican adecuadamente, la ubicación de la pastilla será incorrecta. Sea muy cuidadoso cuando taladre los agujeros piloto.

\* Un diámetro de aproximadamente 2 mm es apropiado para los hoyos pilotos.

\* Si el cuerpo de su bajo está hecho de un material duro, taladre agujeros piloto levemente más grandes que 2 mm.

**4. Como se muestra debajo, inserte los resortes entre los agujeros piloto y la pastilla ajustando los tornillos.**



**5. Reinstale las cuerdas y afine el bajo.**

**6. Ajuste la altura de la pastilla.**

\* Ajuste o afloje los tornillos de forma que haya una distancia de 1.5 mm entre las cuerdas y la pastilla cuando se presione el traste más agudo. Use el pie de rey incluido (1.5mm de grosor) para ajustar la altura.

\* Después de este procedimiento, el siguiente paso es ajustar la sensibilidad de su dispositivo compatible GK. De todas formas, en algunos casos, usted encontrará que el medidor de nivel del dispositivo compatible GK permanece al máximo nivel. Si este fuera el caso, debería poder solucionarlo aumentando la distancia entre las cuerdas y la pastilla. Realice el paso (6) para reducir levemente la altura de la pastilla.

### 3. Adheriendo el controlador

Existen dos maneras de instalar el controlador:

- Usando la cinta de doble cara o el velcro
- Usando los tornillos

Usando la cinta de doble cara o el velcro para instalar el controlador es la manera más sencilla, pero el controlador puede llegar a despegarse si el bajo es golpeado durante la interpretación o porque la cinta se envejezca. Es recomendable que considere estos métodos como temporales, y, en general, use tornillos para adherir el controlador.

#### ■ Adheriendo el controlador con cinta de doble cara o velcro

Si no desea hacer hoyos en el cuerpo del bajo, use cinta de dos caras o velcro para adherir el controlador.

De todas formas, con este método, el controlador puede despegarse si el bajo es golpeado durante la interpretación o porque la cinta se envejezca.

También, dependiendo de cómo se han fijado las calcomanías, las condiciones de la superficie del bajo (golpes o rayaduras), o la terminación de este, las calcomanías o la terminación puede desprenderse de su instrumento cuando se desprenda la cinta.

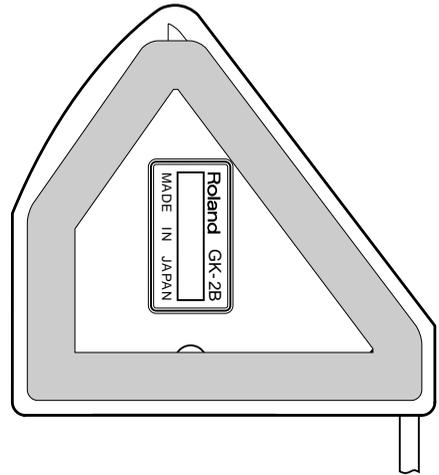
Utilice el velcro incluido si piense remover y re-adherir el controlador frecuentemente.

#### 1. Coloque el controlador sobre la superficie del bajo, y decida donde lo instalará. En este momento tenga en mente los siguientes puntos.

- \* ¿La posición del controlador le será cómoda a la hora de tocar?
- \* ¿La posición del controlador permite su fácil operación?
- \* ¿La posición del controlador, interfiere con la pastilla?
- \* ¿Existe tensión en la entrada de la pastilla normal, la pastilla dividida o el cable conector GK, debido a la colocación del controlador?
- \* ¿Los enchufes insertados en el conector GK o el normal, cuelgan hacia fuera del bajo? Si es así, puede existir tensión en el conector GK o en el normal cuando apoye el bajo, dañándolo.

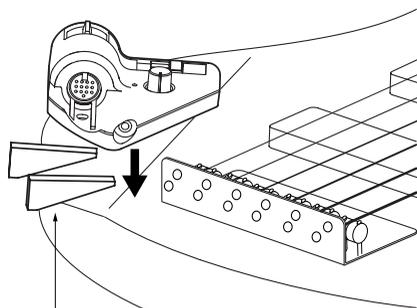
#### 2. Cuando haya decidido instalar el controlador, limpie toda la humedad, grasa o polvo que pueda haber en esa ubicación.

#### 3. Fije la cinta de doble cara o el velcro a la parte inferior del controlador.



#### 4. Adhiera el controlador al bajo.

- \* Si está adheriendo el controlador a un bajo con cuerpo curvo (ej. de superficie arqueada), habrá muchos huecos entre el bajo y el controlador, haciendo difícil su instalación. En este caso, fije los espaciadores del controlador incluidos en el cuerpo donde aparecen esos huecos. Use un cuchillo o tijeras para cortar el espaciador y darle una forma apropiada.



Espaciador del Controlador

## ■ Adhiriendo el controlador con tornillos

### 1. Coloque el controlador en la superficie del bajo, y decida donde lo instalará.

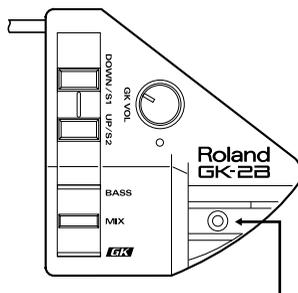
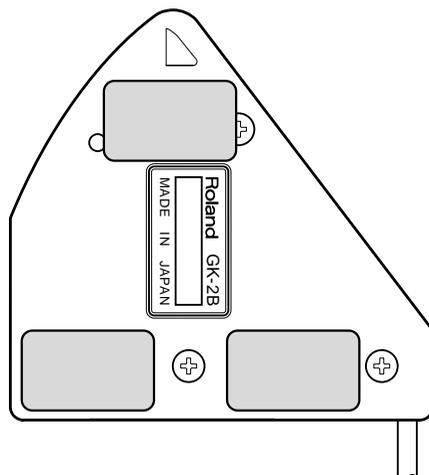
En este momento tenga en mente los siguientes puntos.

- \* ¿La posición del controlador le será cómoda a la hora de tocar?
- \* ¿La posición del controlador permite su fácil operación?
- \* ¿La posición del controlador, interfiere con la pastilla?
- \* ¿Existe tensión en la entrada de la pastilla normal, la pastilla dividida o el cable conector GK, debido a la colocación del controlador?
- \* ¿Los enchufes insertados en el conector GK o el normal, cuelgan hacia fuera del bajo? Si es así, puede existir tensión en el conector GK o en el normal cuando apoye el bajo, dañándolo.

### 2. Cuando tenga decidido el lugar de ubicación, coloque el controlador en esa ubicación, y desde arriba, taladre agujeros piloto (poco profundos) en el cuerpo del bajo, a través de los hoyos del controlador.

- \* Antes de perforar, verifique nuevamente que no existan problemas con la instalación de la pastilla.
- \* El diámetro apropiado para los agujeros piloto es de 2 mm aproximadamente.

### 3. Fije la cinta de doble cara a la parte inferior del controlador y ajústelo usando los tornillos incluido (los de cabeza plana).



Ponga el tornillo (cabeza-plana) a través de este

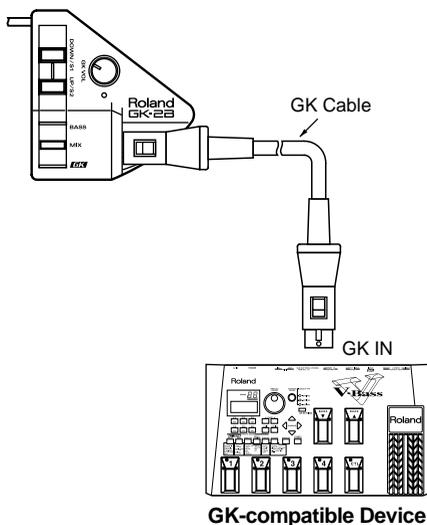
- \* Si esta adhiriendo el controlador a un bajo con cuerpo curvo (ej, de superficie arqueada), habrá muchos huecos entre el bajo y el controlador, haciendo difícil su instalación. En este caso, fije los espaciadores del controlador incluidos en el cuerpo donde aparecen esos huecos. Use un cuchillo o tijeras para cortar el espaciador y darle una forma apropiada.

## Conectándose

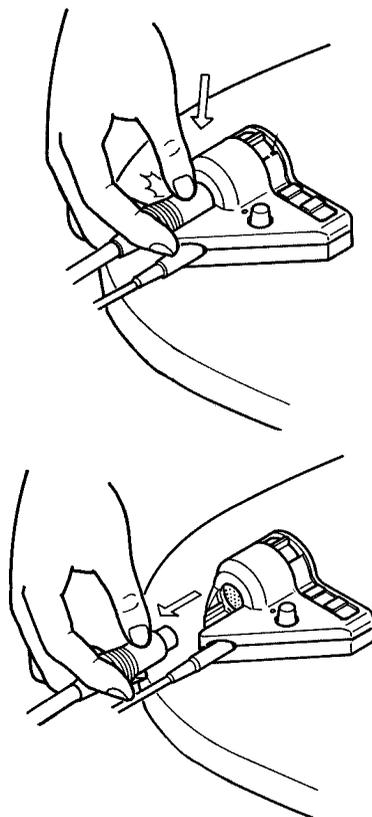
- \* Para prevenir un mal funcionamiento, y/o dañar los altavoces y demás dispositivos, asegúrese de bajar el volumen de todos los dispositivos y apagarlos antes de realizar cualquier conexión.
- \* Una vez conectados correctamente, siga el siguiente procedimiento para encender la unidad. Si no sigue el procedimiento, el sistema podría funcionar incorrectamente, o podrían dañarse su altavoces.

### 1. Asegúrese de que su dispositivo compatible GK está apagado, y luego use un cable GK para conectar la GK-2B a su dispositivo compatible GK.

- \* Conecte el conector GK de la GK-2B a su dispositivo compatible GK.

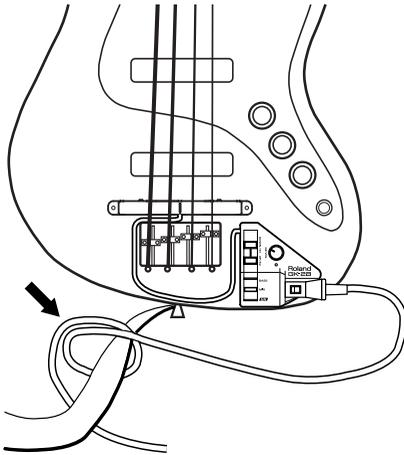


- \* El cable GK incluye un mecanismo de traba, no tire de este con fuerza. Libere la traba y desconecte el cable. Presione la traba con su dedo y deslice el enchufe hacia fuera para desconectarlo con facilidad.

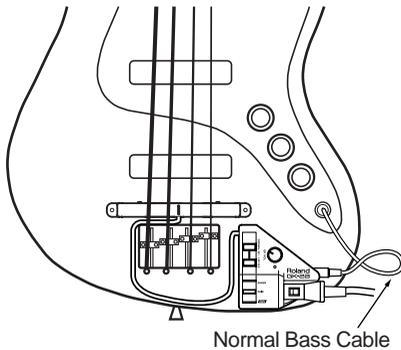


- \* Para realizar las conexiones a un dispositivo compatible GK, use un cable GK (GKC-3/5/10) o el cable especial incluido con el dispositivo compatible GK. Nunca use ningún otro cable, haciéndolo puede causar un mal funcionamiento.

\* Cuando toque, asegúrese de pasar el cable GK entre medio de su bajo y la correa del mismo. Si no lo hace, un fuerza excesiva aplicada sobre el cable puede dañar su bajo.



**2. Conecte el enchufe grande del cable normal de bajo (incluido con la GK-2B) a la salida de su bajo, y conecte el enchufe pequeño a la entrada normal de la GK-2B.**



\* Esta conexión es usada cuando se utiliza el sonido normal de su bajo solo, o mezclado con el del dispositivo compatible GK, y también para crear masa eléctrica (tierra) para el bajo y el dispositivo compatible GK. Por esta razón, deberá realizar aun si no está usando el sonido de su bajo normal. Si no se realiza esta conexión, existe la posibilidad de que se produzca ruido.

### **3. Encienda el dispositivo compatible GK.**

El indicador de encendido de la GK-2B se encenderá. Ahora puede tocar su bajo junto con el dispositivo compatible GK..

\* El indicador de encendido no se encenderá al menos que se cumplan estas dos condiciones. No lo hará si esta conectado un dispositivo compatible GK que no sea auto-alimentado, tal como el GKP-4 o US-20.

- (1) El dispositivo compatible GK y la GK-2B deben estar conectados usando un cable GK.
- (2) El dispositivo compatible GK debe estar encendido.

# Especificaciones Principales

## GK-2B: pastilla dividida

### ● Controles

Potenciómetro GK VOLUME

Interruptor DOWN/S1

Interruptor UP/S2

Interruptor Select

### ● Indicadores

Indicador de encendido

### ● Conectores

Conector GK

Entrada de la pastilla normal

### ● Peso

90 g/4 oz

### ● Accesorios

Cable normal de bajo

Conjunto de componentes de instalación

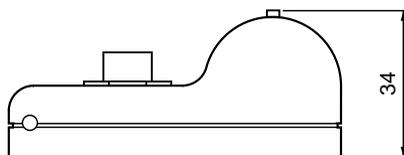
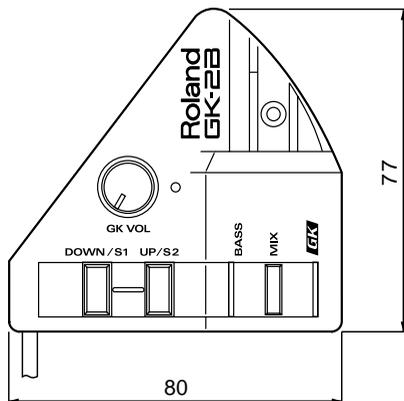
Manual del usuario

### ● Opciones

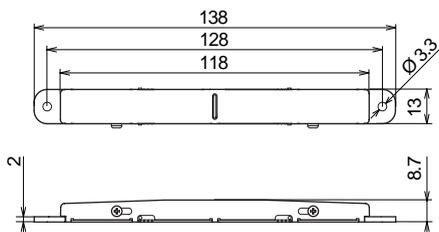
Cables GK: GKC-3, GKC-5, GKC-10

\* Dado el interés por el desarrollo del producto, las especificaciones y/o apariencia de esa unidad están sujetos al cambio sin previo aviso.

### ● Dimensiones



Unidad: mm



Unidad: mm

---

# NOTAS

# Information

When you need repair service, call your nearest Roland Service Center or authorized Roland distributor in your country as shown below.

## AFRICA

### EGYPT

**Al Fanny Trading Office** ☐  
9, EBN Hagar Al Askalany Street, ☐  
ARD El Golf, Heliopolis, ☐  
Tel: 20-2-417-1828 ☐  
CAIRO, EGYPT ☐

### REUNION

**Maison FO - YAM Marcel** ☐  
25 Rue Jules Hernand, ☐  
Chaudron - BP79 97 491 ☐  
Ste Clotilde Cedex, ☐  
REUNION ISLAND ☐  
Tel: (0262) 218-429 ☐

### SOUTH AFRICA

**That Other Music Shop (PTY) Ltd.** ☐  
11 Melle St., Braamfontein,  
Johannesburg, SOUTH AFRICA ☐  
P.O. Box 32918, Braamfontein 2017  
Johannesburg, SOUTH AFRICA ☐  
Tel: (011) 403 4105 ☐

**Paul Bothner (PTY) Ltd.** ☐  
17 Werdmuller Centre, ☐  
Main Road, Claremont 7708 ☐  
SOUTH AFRICA ☐  
P.O. Box 23032, Claremont 7735,  
SOUTH AFRICA ☐  
Tel: (021) 674 4030 ☐

## ASIA

### CHINA

**Beijing Xinghai Musical Instruments Co., Ltd.** ☐  
6 Huangmunchang Chao Yang  
District, Beijing, CHINA ☐  
Tel: (010) 6774 7491 ☐

**Shanghai Xingtong Acoustics Equipment Co., Ltd.** ☐  
5F, No.1500 Pingliang Road ☐  
New East Club Plaza, Shanghai,  
CHINA ☐  
Tel: (021) 5580-0800 ☐

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd. Service Division** ☐  
22-32 Pun Shan Street, Tseuen  
Wan, New Territories, ☐  
HONG KONG ☐  
Tel: 2415 0911 ☐

### INDIA

**Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.** ☐  
409, Nirman Kendra Mahalaxmi  
Flats Compound Off. Dr. Edwin  
Moses Road, Mumbai-400011,  
INDIA ☐  
Tel: (022) 498 3079 ☐

### INDONESIA

**PT Citra Inti Rama** ☐  
Jl. Cideng Timur No. 15f-150  
Jakarta Pusat ☐  
INDONESIA ☐  
Tel: (021) 6324170 ☐

### KOREA

**Cosmos Corporation** ☐  
1461-9, Seocho-Dong, ☐  
Seocho Ku, Seoul, KOREA ☐  
Tel: (02) 3486-8855 ☐

### MALAYSIA

**BENTLEY MUSIC SDN BHD** ☐  
140 & 142, Jalan Bukit Bintang  
55100 Kuala Lumpur, MALAYSIA ☐  
Tel: (03) 2144-3333 ☐

### PHILIPPINES

**G.A. Yupangco & Co. Inc.** ☐  
339 Gil J. Puyat Avenue ☐  
Makati, Metro Manila 1200, ☐  
PHILIPPINES ☐  
Tel: (02) 899 9801 ☐

### SINGAPORE

**Swee Lee Company** ☐  
150 Sims Drive, ☐  
SINGAPORE 387381 ☐  
Tel: 846-3676 ☐

### CRISTOFORI MUSIC PTE LTD

Blk 3014, Bedok Industrial Park E,  
#02-2148 SINGAPORE 489980 ☐  
Tel: 243 9555 ☐

### TAIWAN

**ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.** ☐  
Room 5, 9F, No. 112 Chung Shan  
N.Road Sec.2, Taipei, TAIWAN,  
R.O.C. AM ☐  
Tel: (02) 2561 3339 ☐

### THAILAND

**Theera Music Co., Ltd.** ☐  
330 Veng NakornKasem, Soi 2,  
Bangkok 10100, THAILAND ☐  
Tel: (02) 2248821 ☐

### VIETNAM

**Saigon Music** ☐  
138 Tran Quang Khai St., ☐  
District 1, ☐  
Ho Chi Minh City ☐  
R.O.C. AM ☐  
Tel: (08) 844-4068 ☐

## AUSTRALIA/NEW ZEALAND

### AUSTRALIA

**Roland Corporation Australia Pty., Ltd.** ☐  
38 Campbell Avenue ☐  
Dee Why West, NSW 2099  
AUSTRALIA ☐  
Tel: (02) 9982 8266 ☐

### NEW ZEALAND

**Roland Corporation Ltd.** ☐  
32 Shaddock Street, Mount Eden,  
Auckland, NEW ZEALAND ☐  
Tel: (09) 3098 715 ☐

## CENTRAL/LATIN AMERICA

### ARGENTINA

**Instrumentos Musicales S.A.** ☐  
Av. Santa Fe 2055 ☐  
(1123) Buenos Aires ☐  
ARGENTINA ☐  
Tel: (011) 4508-2700 ☐

### BRAZIL

**Roland Brazil Ltda** ☐  
Rua San Jose, 780 Sala B ☐  
Parque Industrial San Jose ☐  
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL ☐  
Tel: (011) 4615 5666 ☐

### COSTA RICA

**JUAN Bansbach Instrumentos Musicales** ☐  
Ave. I, Calle 11, Apartado 10237, ☐  
San Jose, COSTA RICA ☐  
Tel: 258-0211 ☐

### CHILE

**Comercial Fanco JI S.A.** ☐  
Rut: 96.919.420-1 ☐  
Natalini Cox #739, 4th Floor ☐  
Santiago - Centro, CHILE ☐  
Tel: (02) 688-9540 ☐

### EL SALVADOR

**OMNI MUSIC** ☐  
75 Avenida Norte y Final  
Alameda Juan Pablo II, ☐  
Edificio No.4010 San Salvador, ☐  
EL SALVADOR ☐  
Tel: 262-0788 ☐

### MEXICO

**Casa Veerkamp, s.a. de c.v.** ☐  
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar  
de los Padres 01780 Mexico D.F.  
MEXICO ☐  
Tel: 668-0480 ☐

### PANAMA

**SUPRO MUNDIAL S.A.** ☐  
Boulevard Andrews, Albrook,  
Panama City, REP. DE PANAMA ☐  
Tel: 315-0101 ☐

### PARAGUAY

**Distribuidora De Instrumentos Musicales** ☐  
J.E. Olear y ESQ. Manduvira  
Asuncion PARAGUAY ☐  
Tel: (021) 492-124 ☐

### PERU

**VIDEO Broadcast S.A.** ☐  
Portinari 199 (ESQ. HALS), ☐  
San Borja, Lima 41, ☐  
REP. OF PERU ☐  
Tel: (01) 4758226 ☐

### URUGUAY

**Todo Musica S.A.** ☐  
Francisco Acuna de Figueroa 1771 ☐  
C.P.: 11.800 ☐  
Montevideo, URUGUAY ☐  
Tel: (02) 924-2335 ☐

### VENEZUELA

**Musicaland Digital C.A.** ☐  
Av. Francisco de Miranda, ☐  
Centro Parque de Cristal, Nivel  
C2 Local 20 Caracas ☐  
VENEZUELA ☐  
Tel: (212) 285-8586 ☐

## EUROPE

### AUSTRIA

**Roland Austria GES.M.B.H.** ☐  
Siemensstrasse 4, P.O. Box 74, ☐  
A-6063 RUM, AUSTRIA ☐  
Tel: (0512) 26 44 260 ☐

### BELGIUM/HOLLAND/LUXEMBOURG

**Roland Benelux N. V.** ☐  
Houtstraat 3, B-2260, Oevel  
(Westerlo) BELGIUM ☐  
Tel: (014) 575811 ☐

### DENMARK

**Roland Scandinavia A/S** ☐  
Nordhavnsvej 7, Postbox 880, ☐  
DK-2100 Copenhagen ☐  
DENMARK ☐  
Tel: (039)16 6200 ☐

### FRANCE

**Roland France SA** ☐  
4, Rue Paul Henri SPAAK, ☐  
Parc de l'Esplanade, F 77 462 St.  
Thibault, Lagry Cedex FRANCE ☐  
Tel: 01 600 73 500 ☐

### FINLAND

**Roland Scandinavia As, Filial Finland** ☐  
Lauttasareentie 54 B ☐  
Fin-00201 Helsinki, FINLAND ☐  
Tel: (9) 682 4020 ☐

### GERMANY

**Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.** ☐  
OSTstrasse 96, 22844 Norderstedt,  
GERMANY ☐  
Tel: (040) 52 60090 ☐

### GREECE

**STOLLAS S.A.** ☐  
Music Sound Light ☐  
155, New National Road ☐  
Patras 26442, GREECE ☐  
Tel: (061) 43-5400 ☐

### HUNGARY

**Intermusica Ltd.** ☐  
Warehouse Area 'DEPO' Pf.83,  
H-2046 Torokbalint, HUNGARY ☐  
Tel: (23) 511011 ☐

### IRELAND

**Roland Ireland** ☐  
Audio House, Belmont Court, ☐  
Donnybrook, Dublin 4 ☐  
Republic of IRELAND ☐  
Tel: (01) 2603501 ☐

### ITALY

**Roland Italy S. p. A.** ☐  
Viale delle Industrie 8, ☐  
20020 Arese, Milano, ITALY ☐  
Tel: (02) 937-78300 ☐

### NORWAY

**Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge** ☐  
Lillokerveien 2 Postboks 95  
Lillokerve N-0216 Oslo ☐  
NORWAY ☐  
Tel: 273 0074 ☐

### POLAND

**P. P. H. Brzostowicz** ☐  
Ul. Gibraltarska 4, ☐  
PL-03864 Warszawa POLAND ☐  
Tel: (022) 679 44 19 ☐

### PORTUGAL

**Tecnologias Musica e Audio, Roland Portugal S. A.** ☐  
Cais Das Pedras, 8/9-1 Dto ☐  
4050-465 PORTO ☐  
PORTUGAL ☐  
Tel: (022) 608 00 60 ☐

### ROMANIA

**FBS LINES** ☐  
Piata Libertatii 1, ☐  
RO-4200 Gheorgheni ☐  
Tel: (095) 169-5043 ☐

### RUSSIA

**MuTeK** ☐  
3-Bogatyrskaya Str. 1.k.k. ☐  
107 564 Moscow, RUSSIA ☐  
Tel: (095) 169 5043 ☐

### SPAIN

**Roland Electronics de España, S. A.** ☐  
Calle Bolivia 239, 08020  
Barcelona, SPAIN ☐  
Tel: (93) 308 1000 ☐

### SWEDEN

**Roland Scandinavia A/S SWEDISH SALES OFFICE** ☐  
Danvik Center 28, 2 tr. ☐  
S-131 30 Nacka SWEDEN ☐  
Tel: (08) 702 0020 ☐

### SWITZERLAND

**Roland (Switzerland) AG** ☐  
Muisritonir AG ☐  
Gerberstrasse 5, Postfach, ☐  
CH-4410 Liestal, SWITZERLAND ☐  
Tel: (061) 927-8383 ☐

### UKRAINE

**TIC-TAC** ☐  
Mira Str. 19/108 ☐  
P.O. Box 180 ☐  
295400 Munkachevo, UKRAINE ☐  
Tel: (03131) 414-40 ☐

### UNITED KINGDOM

**Roland (U.K.) Ltd.** ☐  
Atlantic Close, Swansea  
Enterprise Park, SWANSEA ☐  
SA7 9FJ, ☐  
UNITED KINGDOM ☐  
Tel: (01792) 700139 ☐

## MIDDLE EAST

### BAHRAIN

**Moon Stores** ☐  
No.16, Bab Al Bahrain Avenue,  
P.O.Box 247, Manama 304, ☐  
State of BAHRAIN ☐  
Tel: 211 005 ☐

### CYPRUS

**Radex Sound Equipment Ltd.** ☐  
17, Diagorou Street, Nicosia,  
CYPRUS ☐  
Tel: (02) 66-9426 ☐

### IRAN

**MOCO, INC.** ☐  
No.41 Nike St., Dr.Shariyati Ave., ☐  
Roboeyre Cerah Miradmad ☐  
Tehran, IRAN ☐  
Tel: (021) 285-4169 ☐

### ISRAEL

**Halilit P. Greenspon & Sons Ltd.** ☐  
8 Retziy Ha'yash Hashnya St. ☐  
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL ☐  
Tel: (03) 6823666 ☐

### JORDAN

**AMMAN Trading Agency** ☐  
245 Prince Mohammad St.,  
Amman 1118, JORDAN ☐  
Tel: (06) 464-1200 ☐

### KUWAIT

**Easa Husain Al-Yousifi** ☐  
Abdullah Salem Street, ☐  
Safat, KUWAIT ☐  
Tel: 243-6399 ☐

### LEBANON

**A. Chahine & Fils** ☐  
Gerge Zeidan St., Chahine Bldg.,  
Achrafieh, P.O. Box: 16-5857 ☐  
Beirut, LEBANON ☐  
Tel: (01) 20-1441 ☐

### QATAR

**Al Emadi Co. (Badie Studio & Stores)** ☐  
P.O. Box 62, ☐  
Doha, QATAR ☐  
Tel: 4423-554 ☐

### SAUDI ARABIA

**aDawlah Universal Electronics APL** ☐  
Corniche Road, Aldossary Bldg.,  
1st Floor, Alkhobar, ☐  
SAUDI ARABIA ☐  
P.O. Box 2154, Alkhobar 31952 ☐  
SAUDI ARABIA ☐  
Tel: (03) 898 2081 ☐

### SYRIA

**Technical Light & Sound Center** ☐  
Bldg. No. 47, ☐  
Khaled Ibn Al Walid St. ☐  
Damasus, SYRIA ☐  
Tel: (011) 221-1230 ☐

### TURKEY

**Barkat muzik atletleri ithalat ve ihracat Ltd Sti** ☐  
Siraselviler Caddesi Siraselviler  
Pasaji No:74/20 ☐  
Taksim - Istanbul, TURKEY ☐  
Tel: (0212) 2499324 ☐

### U.A.E.

**Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.** ☐  
Zabeel Road, Al Sheroq Bldg.,  
No. 14, Grand Floor, Dubai, U.A.E. ☐  
Tel: (04) 3360715 ☐

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Roland Canada Music Ltd.** (Head Office) ☐  
5480 Parkwood Way Richmond  
B. C., V6V 2M4 CANADA ☐  
Tel: (0604) 270 6626 ☐

### Roland Canada Music Ltd. (Toronto Office)

Unit 2, 109 Woodbine Downs  
Blvd, Etobicoke, ON ☐  
MPW 613 CANADA ☐  
Tel: (0416) 213 9707 ☐

### U. S. A.

**Roland Corporation U.S.** ☐  
5100 S. Eastern Avenue ☐  
Los Angeles, CA 90040-2938, ☐  
U. S. A. ☐  
Tel: (323) 890 3700 ☐

